

Het onderwijssysteem van

# Oekraïne

beschreven en vergeleken met  
het Nederlandse systeem

Dit document geeft informatie over het onderwijssysteem van Oekraïne. We leggen uit wat het Nederlandse equivalent is van de meest voorkomende diploma's uit Oekraïne met als doel: toelating tot het Nederlands hoger onderwijs.

### Disclaimer

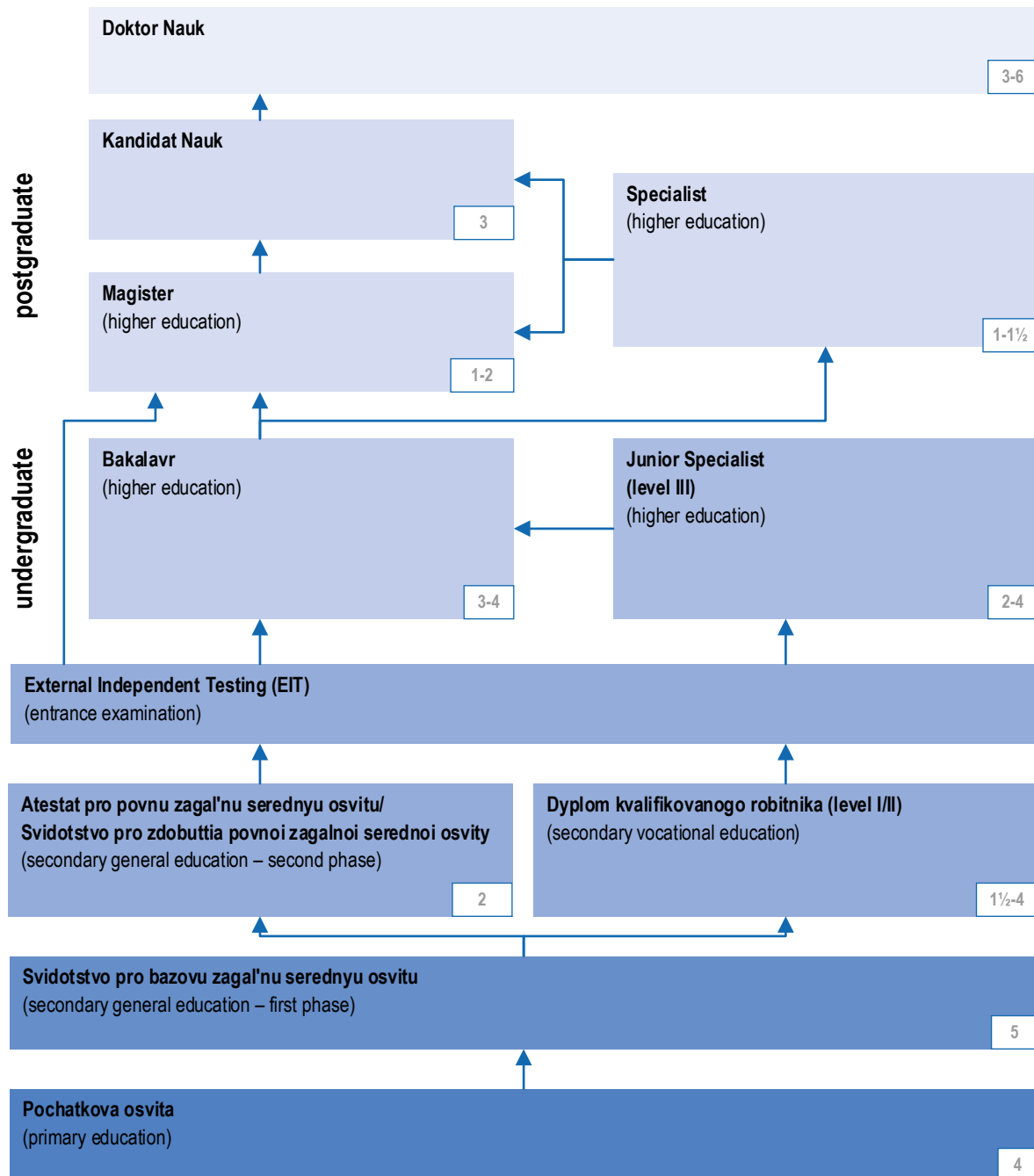
We doen ons best om de informatie zo up-to-date mogelijk te houden. We aanvaarden echter geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan als gevolg van fouten of onvolledige informatie in dit document.


### Copyright



Op deze publicatie, met uitzondering van het beeldmateriaal, is de Creative Commons Naamsvermelding NietCommercieel 3.0 Unported-licentie van toepassing. Zie onze [copyrightpagina](#) voor meer informatie over het hergebruik van deze publicatie.

## Stroomschema: onderwijssysteem Oekraïne



 0 Duur van de opleiding

## Overzicht diplomawaarderingen

Wat is de Nederlandse waardering van Oekraïense diploma's die veel voorkomen? Gangbare diploma's zijn de diploma's die Nederlandse hogescholen en universiteiten regelmatig zien als Oekraïense studenten zich aanmelden voor een opleiding.

Gangbare diploma's	Nederlandse waardering en NLQF-niveau	EQF-niveau	EQF-niveau
<i>Dyplom kvalifikovanogo robitnika</i> /Geschoold werker (niveau I)	mbo-diploma niveau 1 of 2	1/2	1/2
<i>Dyplom kvalifikovanogo robitnika</i> /Geschoold werker met <i>Svidotstvo pro bazovu zagal'nu serednyu osvitu</i> (niveau II)	havodiploma voor het algemeen vormende deel en mbo-diploma niveau 1 of 2 voor het beroepsgerichte deel	4 en 1/2	4 en 1/2
<i>Atestat pro zagal'nu serednyu osvitu</i> /Certificate of completed secondary education <b>Vanaf 2019:</b> <i>Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity</i> (Certificaat van volledig algemeen voortgezet onderwijs)	ten minste een havodiploma	4	4
<i>Dyplom molodshjogo spetsialista</i> /Junior Specialist diploma (niveau III)	ongeveer 2 jaar hbo	5	5
<i>Bakalavr</i>	hbo bachelorgraad of 2 jaar wo	6	6
<i>Specialist</i> (4 jaar)	hbo bachelorgraad of 2 jaar wo	6	6
<i>Specialist</i> (5-5½ jaar)	hbo mastergraad of ten minste een wo bachelorgraad	7/6	7/6
<i>Magister</i>	hbo mastergraad of ongeveer een wo bachelorgraad	7/6	7/6

Let op:

- Dit is een globaal advies waaraan geen rechten kunnen worden ontleend.
- NLQF = Nederlands kwalificatieraamwerk. [EQF](#) = Europees kwalificatieraamwerk.
- Het [EQF/NLQF-niveau](#) zegt niet zozeer iets over de studie-inspanning of

-inhoud, maar wel over wat iemand kan en weet als een bepaald leerproces is afgerond.

- Informatie over de Nederlandse waarderingen staat op onze website: [onderwijssysteem Nederland](#).
- [SBB, Samenwerkingsorganisatie Beroepsonderwijs Bedrijfsleven](#), waardeert buitenlandse diploma's en opleidingen op vmbo- en mbo-niveau. De waardering kan afwijken wanneer SBB het diploma waardeert voor toelating tot een mbo-opleiding of werk.

## ■ Introductie

### **Oekraïne is sinds het uiteenvallen van de Sovjet-Unie in 1991 een onafhankelijk land.**

Oekraïne heeft de afgelopen decennia een roerige politieke en economische periode achter de rug. Uiteraard heeft dit soort ontwikkelingen ook zijn weerslag op het onderwijs. Er was aanvankelijk sprake van 'brain drain', omdat de beste wetenschappers een baan vonden aan West-Europese en Amerikaanse universiteiten en onderzoeksinstituten. Deze ontwikkeling lijkt te zijn gestabiliseerd. Tegelijkertijd is er meer openheid en ruimte voor particulier initiatief in het algemeen; dit geldt ook voor het (hoger) onderwijs.

Sinds 2002 is de Oekraïense Staatswet op het Hoger Onderwijs van kracht, waarin veranderingen werden aangekondigd in het tot dan toe centralistisch georganiseerde en uniforme onderwijssysteem: diversificatie en decentralisatie, de oprichting van nieuwe onderwijsinstellingen, waaronder privé-instellingen, veranderingen in de curricula en de introductie van een parallel academisch gradensysteem. Het Oekraïense ministerie van Onderwijs en Wetenschap is hiervoor verantwoordelijk.

De erkende hogeronderwijsinstellingen staan onder supervisie van een Academische Raad waarin universiteitsbestuurders zitting hebben. Het directe bestuur van een hogeronderwijsinstelling valt onder de verantwoordelijkheid van de rector. Bij privé-instellingen valt de supervisie onder de verantwoordelijkheid van de eigenaren/oprichters. In de praktijk wordt veelal een Raad van Toezicht benoemd.

Het Oekraïens hoger onderwijs kent een unitair stelsel, waarin het onderscheid tussen wetenschappelijk onderwijs en hoger beroepsonderwijs vaak niet duidelijk is. Sommige opleidingen hebben zowel kenmerken van het hoger beroeps-onderwijs als van het universitair onderwijs. Een voorbeeld hiervan zijn de opleidingen voor leraar basisonderwijs die aan universiteiten worden verzorgd.

De voertaal in het onderwijs is officieel het Oekraïens, hoewel voor buitenlandse studenten sommige onderwijsprogramma's ook in het Russisch of het Engels worden aangeboden.

De leerplicht duurt 9 jaar: 4 jaar lager onderwijs, (leeftijd 6/7-10/11 jaar) en de 5 jaar van de eerste fase van de onderbouw van het voortgezet onderwijs (leeftijd 10/11-15/16 jaar).

Het academisch jaar loopt van 1 september tot eind juni.

## ■ Basis- en voortgezet onderwijs

### Basisonderwijs

Het lager onderwijs (*pochatkova osvita*) duurt 4 jaar. Naast lezen, schrijven, rekenen, spreekvaardigheid en sociale vaardigheden is er ook aandacht voor vakken op het gebied van lichamelijke opvoeding, kunst, muziek en natuur.

### Voortgezet onderwijs

Het algemeen voortgezet onderwijs duurt meestal 34 weken per jaar. Een schoolweek bestaat uit 27-38 lessen. Het schooljaar start op 1 september en loopt tot het begin van juni. De staat bepaalt het basiscurriculum voor het voortgezet onderwijs. Het basiscurriculum bestaat verder uit een aantal verplichte vakgebieden op het gebied van exacte vakken, sociale vakken en humaniora.

### Eerste fase voortgezet onderwijs

De eerste fase van het voortgezet onderwijs volgt na 4 jaar lager onderwijs en kent een duur van 5 jaar, waarmee de leerplichtige periode eindigt. Deze wordt afgesloten met een examen, waarna het Certificaat van voltooiing van de eerste fase (basis) van het voortgezet onderwijs *Свідоцтво про базову загальну середню освіту/Svidotstvo pro bazovnu zagal'nu serednyu osvitu* wordt verleend. Dit certificaat heet sinds 2019: *Свідоцтво про добуття базової середньої освіти/Svidotstvo pro zdobuttia bazovoi serednoi osvity* (Certificaat van lager algemeen voortgezet onderwijs). Het certificaat is in Nederlandse termen qua niveau vergelijkbaar met 3 jaar algemeen voortgezet onderwijs.

### Tweede fase voortgezet onderwijs

De tweede fase van het voortgezet onderwijs duurt ten hoogste 2 jaar. Het aantal examenvakken is ten minste vijftien, inclusief twee schriftelijke verplichte examens (Oekraïens en geschiedenis) en drie keuzevakken. Het afsluitend diploma van het voortgezet onderwijs bevat een cijferlijst met alle door de scholier gevolgde vakken en behaalde resultaten. Het aantal vakken varieert van zeventien tot twintig.

Deze tweede fase wordt afgesloten met het getuigschrift van volledig algemeen voortgezet onderwijs: *Атестат про повну загальну середню освіту/Atestat pro zagal'nu serednyu osvitu*. Dit diploma heet sinds 2019: *Свідоцтво про здобуття повної загальної середньої освіти/Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity* (Certificaat van volledig algemeen voortgezet onderwijs).

Het *Атестат про загальну середню освіту/Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity* is qua niveau vergelijkbaar met ten minste een havodiploma.

Voor toelating tot het hoger onderwijs in Oekraïne moeten leerlingen bovendien deelnemen aan een onafhankelijk toelatingsexamen. Dit toelatingsexamen is competitief. De beste kandidaten worden geselecteerd door de hogeronderwijsinstellingen.

### **Middelbaar beroepsonderwijs**

Tot 1991 maakte Oekraïne deel uit van de Sovjet-Unie en werden beroepsgerichte opleidingen binnen het secundair beroepsgericht onderwijs verzorgd. Sinds de onafhankelijkheid in 1991 maken deze opleidingen deel uit van het (korte) hoger beroepsonderwijs.

Veel instellingen die beroepsonderwijs verzorgen, zoals *училища/uchylyshcha* zijn na het uiteenvallen van de Sovjet-Unie opgewaardeerd tot zogenaamde *colleges* [коледжи/*koledzhi*] en hebben het recht om het *Junior Specialist*-diploma toe te kennen [диплом молодшого спеціаліста/*dyplom molodshogo spetsialista*] en het bachelordiploma [диплом бакалавра/*dyplom bakalavra*].

Er is geen duidelijk verband tussen de naam (type) van de instellingen en het niveau en de kwaliteit van de opleidingen die worden aangeboden. Bepalend voor de kwaliteit van de opleiding is de inhoud en het uiteindelijke certificaat/diploma dat wordt afgegeven. Zo kan een onderwijsinstelling zowel Bachelor of *Junior Specialist* programma's en tegelijkertijd ook opleidingen op het gebied van secundair beroepsonderwijs verzorgen.

### **Niveaus in het beroepsonderwijs**

Het beroepsonderwijs wordt aangeboden op verschillende niveaus. Deze zijn terug te vinden in de betreffende beroepskwalificaties, waarin het niveau van de specialisatie en de opleiding zijn aangegeven. Iedere onderwijsinstelling voor beroepsonderwijs verzorgt zowel theoretische als praktische vorming. Dit wordt weerspiegeld in de beroepskwalificatie, zoals Geschoold werker of *Junior Specialist*. Het einddiploma vermeldt deze beroepskwalificatie. Kort hoger beroepsonderwijs wordt voltooid met de beroepskwalificatie van *Junior Specialist*.

In Oekraïne wordt technisch en beroepsonderwijs aangeboden op drie niveaus:

- Niveau I: *першого ступеню/pershogo stupenyu*
- Niveau II: *другого ступеню/drugogo stupenyu*
- Niveau III: *третього ступеню/tret'ogo stupenyu*

Afhankelijk van het niveau en de aard van de opleiding wordt deze afgesloten met één van deze titels:

- Geschoold werker/*диплом кваліфікованого робітника/dyplom kvalifikovanogo robitnika*; of



- Junior Specialist/диплом молодшого спеціаліста/*dyplom molodshogo spetsialista*.

### Beroepsonderwijs: niveau I

De beroepsopleidingen op niveau I zijn ontwikkeld om snel in te kunnen spelen op de eisen van de industrie en de dienstverlenende sector.

Personen met een onvoltooide schoolopleiding (*svidotstvo pro bazovu seredniu osvitu*) zijn in principe toelaatbaar tot dit type beroepsonderwijs. De opleidingsduur is maximaal 1 jaar. Aan het einde van de opleiding wordt een bekwaamheidsproef afgenomen en het diploma met de titel *Geschoold werker/ диплом кваліфікованого робітника/dyplom kvalifikovanogo robitnika* toegekend.

Het *dyplom kvalifikovanogo robitnika/Geschoold werker* (niveau I) is qua niveau vergelijkbaar met een mbo-diploma op niveau 1 of 2, afhankelijk van de richting.

### Beroepsonderwijs: niveau II

Beroepsonderwijs niveau II wordt zowel aan beroeps- (*училища/uchylyshcha*) als aan technische vakscholen (*технікуми/technikumy*) verzorgd. De studieduur is afhankelijk van het ingangsniveau van de leerling. Als minimale toelatingseis geldt het *Svidotstvo pro bazovu zagal'nu serednyu osvitu*, ofwel 9 jaar lager en voortgezet onderwijs. De duur van de opleidingen varieert van 1-3 jaar.

Leerlingen met een *Atestat pro zagal'nu serednyu osvitu/Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity* kunnen deze opleiding in 1-1½ jaar voltooien.

De afgestudeerden ontvangen de titel *Geschoold werker (диплом кваліфікованого робітника/dyplom kvalifikovanogo robitnika)*. Dit geeft recht op de beroepsuitoefening.

Studenten die het beroepsonderwijs combineren met de bovenbouw (jaren 10-11) van algemeen vormend voortgezet onderwijs, zijn in principe toelaatbaar tot de toelatingsexamens van het universitair onderwijs.

Het *dyplom kvalifikovanogo robitnika/Geschoold werker* (niveau II) is qua niveau vergelijkbaar is met een havodiploma voor het algemeen vormende deel en met een mbo-diploma op niveau 1 of 2 voor het beroepsgerichte deel, afhankelijk van de richting.

De beroepsopleidingen van niveau III vallen in Oekraïne onder het hoger onderwijs en worden onder [Hoger beroepsonderwijs](#) behandeld.

## ■ Toelating tot hoger onderwijs

In de laatste klas van het voortgezet onderwijs vindt een onafhankelijke externe toetsing plaats. De keuze van onderwerpen bepaalt de leerling en hangt af van de vervolgopleiding in het hoger onderwijs die hij wil volgen.

In principe mag iedere hogeronderwijsinstelling haar eigen toelatingseisen bepalen. Het *Atestat pro zagal'nu serednyu osvitu/Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity* en de resultaten van deze 'onafhankelijke externe evaluatie' dienen als basis voor toelating tot het hoger onderwijs

## ■ Hoger onderwijs

Het hoger onderwijs wordt gegeven aan universiteiten, academies, technische scholen, colleges, muziekacademies (conservatoria) en instituten. Aan alle instellingen worden zowel beroepsgerichte als academische programma's verzorgd.

De Oekraïense wet op het Hoger Onderwijs (2002) beschrijft vier niveaus van accreditatie van instellingen voor hoger onderwijs:

1. Instellingen voor hoger onderwijs van het eerste accreditatieniveau leiden op tot *Junior Specialisten*;
2. Instellingen voor hoger onderwijs van het tweede accreditatieniveau leiden op tot *Junior Specialisten* en *Bachelor*.
3. Instellingen voor hoger onderwijs van het derde accreditatieniveau leiden op tot *Bachelor*, *Specialist* en *Master*;
4. Instellingen voor hoger onderwijs van het vierde accreditatieniveau leiden op tot *Junior Specialisten*, *Bachelor*, *Specialist* en *Master*. Bovendien verzorgen sommige instellingen van het vierde accreditatieniveau promotietrajecten, de *aspirantura* die leidt tot de graad van *Kandidat Nauk*.

Het accreditatieniveau van een hogeronderwijsinstelling wordt mede bepaald door het type opleidingen dat wordt aangeboden.

Het accreditatieniveau 3 of 4 hangt verder af van de accreditatieprocedure die is vastgelegd in artikel 43 van de *Decree of Ukraine 'On Education'*. Instituten kunnen als onafhankelijke instellingen opereren. Soms maken ze deel uit van een universiteit of een academie. Conservatoria zijn vaak gespecialiseerd in één vakgebied, zoals muziek of beeldende kunst.

*Colleges* vallen onder het tweede accreditatieniveau. Deze instellingen verzorgen opleidingen op het gebied van hoger beroepsonderwijs. Soms maken ze deel uit van een hogeronderwijsinstelling met accreditatieniveau 3 of 4. Instellingen voor technisch en secundaire beroepsgericht onderwijs met accreditatieniveau 1 zijn de zogenoemde *technikums* en *uchilishes*.

Net als de colleges kunnen ze deel uitmaken van een hogeronderwijsinstelling met accreditatieniveau 3 of 4.

Oekraïne telt meer dan 350 staatsinstellingen voor hoger onderwijs. Daarnaast zijn er ook veel privé-instellingen die vooral opleidingen als rechten, management en financiën verzorgen.

## ■ Universitair en hoger beroepsonderwijs

Binnen het universitaire en hoger beroepsonderwijs worden de volgende graden uitgereikt:

- **Junior Specialist:** kort hoger onderwijs, ofwel onvolledig hoger onderwijs: молодший спеціаліст/*molodshyi spetsialist* (*Junior Specialist*);
- **Bachelor:** 1<sup>e</sup> cyclus hoger onderwijs, бакалавр/bakalavr (Bachelor);
- **Master:** tweede cyclus hoger onderwijs: спеціаліст/spetsialist] (*Specialist*) en магістр/*magistr* (*Master*);
- **Kandidaat/Doctor:** derde cyclus hoger onderwijs: кандидат наук/*kandydat nauk* (Kandidaat van Wetenschappen); en доктор наук/*doktor nauk* (Doctor in de wetenschappen).

Het universitair curriculum is in principe 36 weken per jaar. Het academisch jaar begint op 1 september en duurt meestal tot juni. Gemiddeld volgen studenten 27 uur colleges per week. Het academisch jaar bestaat meestal uit 2 semesters van elk 5 maanden.

### Junior Specialist

Volgens de Wet op het Hoger Onderwijs wordt het *Junior Specialist*-diploma beschouwd als onvolledig hoger onderwijs. De beroepsgerichte opleidingen van het tweede en derde kwalificatieniveau worden verzorgd door een *Tekhnikum*, college of een *Uchilishche*.

Deze erkende beroepskwalificatie maakt geen deel uit van de bachelor-masterstructuur. In Oekraïne geldt de *Junior Specialist* als een beroepskwalificatie op middenniveau.

De kwalificatie wordt toegekend in diverse vakgebieden, zoals onder meer paramedische beroepen, onderwijs, administratie, techniek. Houders van het *Junior Specialist* diploma zijn in principe toelaatbaar tot aansluitende universitaire bacheloropleidingen, waarbij vrijstellingen van 1-2 jaar worden verleend bij aansluitende studierichtingen.

Als toelatingseis geldt in principe het *Atestat pro zagal'nu serednyu osvitu/Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity*.

Soms worden studenten toegelaten op basis van het *Svidotstvo pro bazovu zagal'nu serednyu osvitu*. In de praktijk volgen deze studenten een verzwaard

programma met inbegrip van alle vakken van het volledige voortgezette onderwijs. De studieduur kan variëren van 2-4 jaar.

Het *Diplom molodsjogo spetalista (Junior Specialist)* is qua niveau vergelijkbaar met ongeveer 2 jaar hoger beroepsonderwijs, afhankelijk van studieduur en -richting.

### Specialist

De universitaire *Specialist*-opleidingen variëren in duur van 1-1½ jaar. Opleidingen in de richting geneeskunde, diergeneeskunde of farmacie kennen een opleidingsduur van 4-5½ jaar. Indien aan de opleiding een universitaire bachelorgraad voorafging, geldt een opleidingsduur van 1-1½ jaar. Aan het diploma is een beroepskwalificatie verbonden.

Het eindexamen vermeldt de beroepskwalificatie in een bepaald gebied, bijvoorbeeld leraar Engels. Dit diploma kan in alle studierichtingen worden behaald. Op het diploma wordt altijd het specialisme vermeld. Bij het diploma hoort een vakkenoverzicht met studieresultaten. De opleiding wordt afgesloten met staatsexamens en/of de verdediging van een scriptie. De *Specialist*-opleidingen kennen ruim 400 tamelijk ver doorgevoerde (technische) specialismen.

De traditionele *Specialist* opleiding is gericht op beroepspraktijk, maar geeft in principe ook toegang tot het de eerste fase van de wetenschappelijke promotie, de *Kandidat Nauk*.

De 4-jarige *Specialist*-opleiding is qua niveau vergelijkbaar met een bachelorgraad in het hoger beroepsonderwijs of met 2 jaar wetenschappelijk onderwijs in de overeenkomstige studierichting, afhankelijk van de inhoud.

De 5- of 5½-jarige *Specialist*-opleiding is qua niveau vergelijkbaar met een mastergraad in het hoger beroepsonderwijs of met ten minste een bachelorgraad in het wetenschappelijk onderwijs.

### Bachelor/Bakalavr

De *Bakalavr*-opleiding met een duur van 3-4 jaar (of 2-3 jaar op basis van het *Junior Specialist Diploma*) kan in principe in alle studierichtingen worden gevolgd.

De eerste jaren van deze opleidingen zijn breed van opzet, waarbij aandacht wordt besteed aan vakken als sociale wetenschappen, economie, geschiedenis, een vreemde taal en natuurwetenschappen. Soms maakt een kleine scriptie (niet verplicht) of een project deel uit van de opleiding.

Hierna wordt een staatsdiploma uitgereikt met een bijlage (*dodatok*), waarop alle vakken, uren, cijfers, practica en de cijfers voor het afsluitend examen en de scriptie of het project vermeld staan. Dit diploma geeft zowel toegang tot de arbeidsmarkt als tot *Specialist* of de aansluitende onderzoeksgerichte *Magistr*-opleiding.

De bacheloropleiding wordt aangeboden door hogeronderwijsinstellingen met accreditatieniveau II, III en IV.

Het *Bakalavr*-diploma is qua niveau vergelijkbaar met een bachelorgraad in het hoger beroepsonderwijs of ongeveer vergelijkbaar met 2 jaar wetenschappelijk onderwijs, afhankelijk van de studierichting en de inhoud.

### **Master/Magistr**

Het *Magistr*-programma bouwt voort op het niveau van een voltooide *Bakalavr*-opleiding en heeft een duur van 1-2 jaar. Voor geneeskunde geldt een opleidingsduur van 1-3 jaar, volgend op een bachelorgraad.

Studenten kunnen de *Magistr*-opleiding ook volgen na voltooiing van de *Specialist*-opleiding. De *Magistr*-opleidingen zijn vooral onderzoeksgericht van karakter. De opleiding wordt afgesloten met een staatsexamen en de verdediging van een scriptie.

Het afsluitend diploma bevat een bijlage (*dodatok*) waarop alle vakken, uren, cijfers, practica en de cijfers voor het afsluitend examen en de scriptie of het project vermeld staan en geeft toelating tot de toelatingsexamens van de promotie. Hoewel de opleidingsduur van de *Magistr* soms 1 jaar langer is, geeft het dezelfde rechten als de *Specialist*-opleiding. De opleiding is echter meer onderzoeksgericht.

Het *Magistr*-diploma is qua niveau vergelijkbaar met een mastergraad in het hoger beroepsonderwijs of ongeveer vergelijkbaar met een bachelorgraad in het wetenschappelijk onderwijs, afhankelijk van de studierichting en de inhoud.

### Promotietrajecten

Oekraïne kent 2 promotietrajecten:

- *Kandidat Nauk*, letterlijk: Kandidaat in de Wetenschappen; en
- *Doktor Nauk*, de Doctor in de Wetenschappen.

### Kandidaat in de Wetenschappen

Voor toelating tot de *Kandidat Nauk*-opleiding is een *Specialist*- of *Magistr*-diploma vereist. Het programma, de *aspirantura* bestaat uit colleges, seminars en onderzoek, en duurt 3 jaar.

Het wordt voltooid met de openbare verdediging van een proefschrift. Indien het proefschrift als voldoende wordt beschouwd door de dissertatieraad, wordt het *Kandidat Nauk*-diploma verleend.

### Doctor in de Wetenschappen

De *Doktor Nauk* is de hoogste academische titel. De toelating is zeer selectief en zeer beperkt. De Hoge Attestatie Commissie van Oekraïne beslist over de toekenning. De dissertatie moet een geavanceerd werk zijn, waarin een fundamenteel wetenschappelijk probleem wordt opgelost.

Het opleidingsprogramma bestaat uitsluitend uit onderzoek. De *Doktor Nauk* is vereist om tot hoogleraar te worden benoemd. Bij een kwalitatief excellent onderzoek en dito proefschrift kan een *Doktor Nauk*-diploma direct na een *Kandidat Nauk* worden toegekend. Van deze kwalificatie bestaat in ons land geen tegenhanger.

Sinds 2010 is er voor buitenlandse studenten een Engelse versie van dit diploma (*Doctor of Philosophy – PhD*).

## Beoordelingssystemen

Binnen het Oekraïense onderwijs werd tot 2000 een beoordelingschaal van 5-2 gehanteerd. Sinds 2000 is dit cijfersysteem vervangen door een beoordelingschaal van 1-12, waarbij een 4 het minimum cijfer voor een voldoende is.

In cijfers	Omschrijving	Betekenis
10-12	<i>Vidminno</i>	uitmuntend
7-9	<i>Dobre</i>	goed
4-6	<i>Zadovil'no</i>	voldoende
1-3	<i>Nezadovil'no</i>	onvoldoende

- *Залік (зараховано)/Zalik(zarachovano)*: toegekend/behaald (voor sommige vakken of examens).
- De studielast wordt meestal niet in ECTS weergegeven.

## ■ Bolognaproces

Sinds september 2005 is Oekraïne toegetreden als lid van de Europese Hoger Onderwijsruimte, het gemeenschappelijk stelsel voor hoger onderwijs waarvoor met de Bolognaverklaring in 1999 de grondslag werd gelegd. Het ministerie van Onderwijs heeft bepaald dat in 2010 het Oekraïens onderwijssysteem volledig moet zijn ingericht volgens de bachelor-masterstructuur.

De huidige stand van zaken staat op de [website van de Europese Hoger Onderwijsruimte \(EHEA\)](#).

## ■ Internationale verdragen

Oekraïne heeft de Lissabon Conventie in 2000 ondertekend en geratificeerd.

## ■ Kwalificatieraamwerken

De ontwikkeling van een volledig nationaal kwalificatieraamwerk, inclusief kwalificaties die geen deel uitmaken van het hoger onderwijs, is nog aan de gang.

## ■ Accreditatie en kwaliteitszorg

In Oekraïne bestaat geen officiële *ranking* van instellingen. De *State Educational Unit 'Educational and Methodological Center on the questions of education quality'* verzorgt de accreditatie van staats- en privé-instellingen. Deze *Unit* staat onder toezicht van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Het Oekraïense ministerie van Onderwijs en Wetenschappen is verantwoordelijk voor een overzicht met betrekking tot de kwaliteit van het hoger onderwijs in Oekraïne.

Voor alle instellingen voor hoger onderwijs, met inbegrip van privé-instellingen geldt een verplichte evaluatie-procedure. Sommige erkende confessionele hogeronderwijsinstellingen ontvangen ook overheidsfinanciering. Accreditatie van hogeronderwijsinstellingen vindt eens per 5 jaar plaats. De lijst van geaccrediteerde instellingen en erkende opleidingen is dynamisch. Informatie over de laatste stand van zaken is verkrijgbaar bij de [ENIC Oekraïne](#).

## ■ Documenten controleren

Het diploma van het voortgezet onderwijs (*Atestat pro zagal'nu serednyu osvitu* of, sinds 2019, *Svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity*) wordt uitgereikt met een vakkenoverzicht. Deze moeten beide worden overgelegd.

Voor het hoger onderwijs geldt dat de student het getuigschrift (*Dypлом*) en een vakkenoverzicht met beëdigde vertaling moet overleggen. Het diploma dat wordt uitgereikt, is een officieel document, zie ook [voorbeelden van deze documenten](#) op de [website van Osvita](#).

### **Diplomasupplement**

Het diplomasupplement is in 2011 ingevoerd in Oekraïne, gelijktijdig met het Oekraïense (nationale) diplomasupplement. Het verstrekken van het diplomasupplement is niet verplicht, in tegenstelling tot het Oekraïense supplement. Het document wordt op verzoek van de student afgegeven door de instelling.

Meer informatie over het *Diploma Supplement* (DS) staat op de [Europass-website](#).

## ■ **Overzicht hogeronderwijsinstellingen**

Neem voor de actuele situatie contact op met de [ENIC Oekraïne](#) of bekijk de [ENIC-lijst met Oekraïense hogeronderwijsinstellingen](#).

## ■ **Handige websites**

- [Oekraïens ministerie van Onderwijs en Wetenschap](#)
- [ENIC Oekraïne](#)